

Concert commémoratif • Gedächtniskonzert • Herdenkings concert

Peter Paul Jacob Hodiament

Chœur Royal d'hommes Marienchor 1905 d'Eupen
Königlicher Männergesangverein Marienchor Eupen 1905 VoG
Koninklijk Mannenchor "Marienchor Eupen 1905"

Sous la Direction • Unter der Leitung von • Onder leiding van Heinz Piront

18.00 h Concert dans la basilique (entrée libre)

Konzert in der Basilika (Eintritt frei)

Concert in de basilika (entree gratis)

19.30 h Vernissage de l'exposition Hodiament, dans la salle de la grande hôtellerie

Vernissage der Hodiament Ausstellung im Abtsaal des Klosters

Vernissage van de tentoonstelling van Hodiament in de zaal van de abt

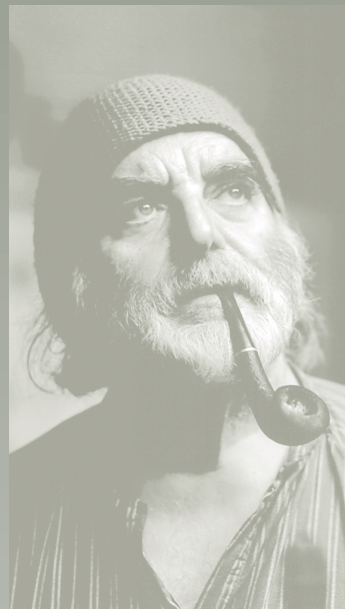
Mot d'accueil
Grußwort
Groetwoord

Allocution de Monsieur Thomas Lambiet – Président / Vorsitzender / Voorzitter – centre culturel Hubert Groteclaes-Aubel.

Jusqu'à 21.00 h possibilité de petite restauration à la Brasserie "le Casse Croûte"

Bis 21.00 h Ausklang im Restaurant "Casse-Croûte" der Abtei

Tot ca. 21.00 h is het mogelijk in de Brasserie "Casse-croûte" hapjes en drankjes te gebruiken

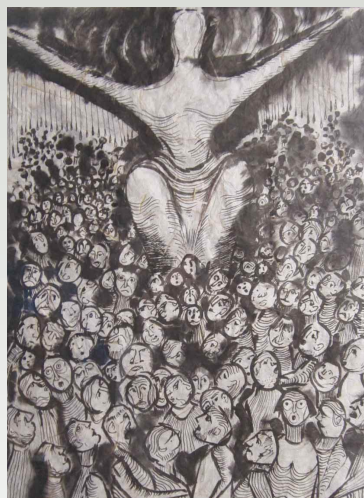
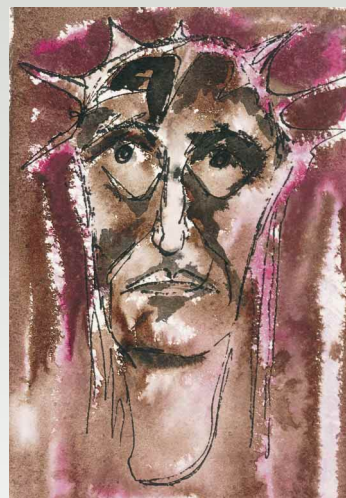
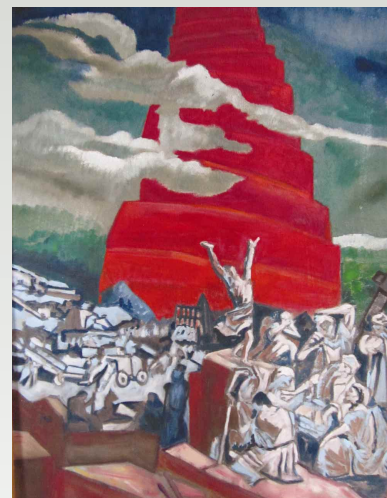


PROGRAMME DU CONCERT KONZERTPROGRAMM CONCERTPROGRAMMA

1ere partie / 1. Teil / 1ste deel:

Concert dans la basilique / Konzert in der Basilika / Concert in de basilika

1. Von der Nacht zum Morgen – Hymne à la nuit (J. Ph. Rameau)
2. Das Morgenrot (R. Pracht)
3. Das Morgen- und Gotteslob – Priidite poklonimsia (S. Rachmaninow)
4. Alta trinita beata (anonym)
5. Die Himmel rühmen (L.van Beethoven)
6. Sanctus (F. Silcher)
7. Seigneur, je vous en prie – Tout puissant (F. Poulenc)
8. Das "Mittags-Angelusgebet" – L'angélus (B. Weber)
9. Ave Maria (C. Franck)
10. Angelus Domini (F. Biebl)



Courte pause • Kurze Pause • Korte pauze

Collecte au profit de la Communauté Chrétienne de Val Dieu et de la Fondation Hodiament

Kollekte zu Gunsten der Christlichen Gemeinschaft von Val Dieu und der Stiftung Hodiament

Collecte ten behoeve van de Christelijke Gemeenschap van Val Dieu en de Stichting Hodiament

Une vie bénie et paisible • Lebenszeit - Segenszeit - Friedenszeit • Een gezegend en vreedzaam leven

11. Musica, die ganz lieblich Kunst (J. Jeep)
12. If ye love me (Th. Tallis)
13. Die 12 Räuber (X. Imjalof)
14. Ztracena ovecka (A. Dvorak)
15. An irish blessing (Trad. Irland – Arr. H. Piront)
16. Loch Lomond (R. Vaughan-Williams)
17. Siyahamba – We are marching in the light of God (Trad. Zulu – Arr. H. Piront)

Le soir tombe – la paix éternelle • Abendzeit – Die ewige Friedenszeit • De avond valt – de eeuwige vredenstijd

18. Nunc dimittis – Cantique de Siméon (R. Dubra)
19. Soon ah will be done (W.L. Dawson)

2ème partie • 2. Teil • 2de deel: Cadre musical du vernissage •

Musikalische Umrahmung der Vernissage • Muzikaal kader van de vernissage



Chœur Royal d'hommes Marienchor 1905 d'Eupen:

Le répertoire du chœur, tant dans sa dimension sacrée que profane, puise dans diverses époques et de nombreux genres musicaux. Les œuvres s'étendent de la Renaissance à l'époque contemporaine. Fin 2010, le "Marienchor d'Eupen" fut confirmé comme ambassadeur musical de la Communauté Germanophone de Belgique, en maintenant son statut d'"ensemble amateur à haute valeur artistique", dans la catégorie d'excellence du concours musical Föderkam.

Königlicher Männergesangverein Marienchor 1905 Eupen:

Eine Fülle von Chorliteratur aus sehr unterschiedlichen Epochen und sehr verschiedenen musikalischen Richtungen hat im Laufe der Jahre beständig Eingang in das Repertoire des Chores gefunden, so dass der Chor heute in seinen geistlichen und weltlichen Konzerten den Bogen von der Renaissance bis hin zur Moderne spannen kann. Ende 2010 erreichte der Marienchor einen grandiosen Höhepunkt mit der Erlangung des Titels "Amateurkunstensemble mit besonderer künstlerischer Auszeichnung" und somit die Zugehörigkeitsbestätigung in der Exzellenzklasse.

Koninklijk Mannenchor "Marienchor Eupen 1905"

Het repertoire van het koor, is zowel in de sacrale als in de profane muziek zeer veelzijdig en vertolkt muziek uit verschillende periodes en vele muzikale genres. De werken variëren van de Renaissance tot de moderne tijd. Sinds einde 2010, wordt het "Marienchor van Eupen" gezien als muzikaal ambassadeur van de duitstalige Gemeenschap van België. Het heeft nu de status van "amateurvereniging met hoge artistieke waarde". Het behaalde de categorie "uitmuntend" op het muziekconcorso van Föderkam. www.marienchoreupen.be

